

**ĐƯỢC SƯ LƯU LY QUANG THẮT PHẬT  
BỐN NGUYỆN CÔNG ĐỨC KINH  
NIỆM TỤNG NGHI QUY  
QUYỂN THƯỢNG**

*Hán Dịch: Tam Tạng Sa Môn SA LA BA phụng chiếu dịch*

*THIỆN HỘ Tôn giả soạn*

*Việt Dịch: Sa Môn THÍCH QUẢNG TRÍ*

*Sưu tập Phạm Chú: HUYỀN THANH*

**Nam mô Được Sư Lưu Ly Quang Như Lai.**

Người tu nghi thức này, tắm rửa sạch sẽ, mặc áo quần mới sạch, ăn các món thanh tịnh, xa lìa các phiền não, tâm phải thanh tịnh suy nghĩ nhớ niệm công đức của Tam Bảo và công đức của Kinh, phát lòng tin trong sạch tu bốn món vô lượng, nếu tại gia thì phải thọ trì giữ gìn Tám giới ; sáng ngày mùng Tám mỗi tháng y Pháp tạo lập Đàn tràng, sái tịnh, trưng bày các thứ trang nghiêm, tràng phan bảo cái, dùng các bột màu hoặc các loại hoa rải khắp, ở trong Đàn an trí Xá Lợi Phật tượng cùng các vị Hiền Thánh, tùy sức bày biện các món cúng dường. Trước mỗi tượng để 7 ngọn đèn, treo 7 phướng đủ màu cùng đốt các danh hương, hoa, đồ hương, thức ăn thơm ngon tốt đẹp, dùng các món kỹ nhạc, bình báu trong sạch, mọi thức đều tùy sức bày biện, thỉnh Tăng tụng các kinh Bát Nhã, Đại Phương Quảng, hoặc 1 thất 2 thất cho đến 7 thất, nghi thức tạo lập Đạo tràng. Dâng cúng tu trì như vậy xong. Nhóm đại chúng y trước sau mà tu, trước quán tánh Không, vì hữu tình tu Tứ Vô lượng quán, phát tâm Bồ đề, quán trong 10 phương tất cả Chư Phật Bồ Tát cũng đều như vậy, gia trì nhiếp thọ như thế này:

*“Lực chân thật của Tam Bảo, lực gia trì nhiếp thọ của Chư Phật chư Đại Bồ Tát, hai loại tư lương đầy đủ của lực quả báo, lực thanh tịnh không thể nghĩ bàn của Pháp giới, Chư Phật Bồ Tát có thể nguyện rộng lớn tạo thành quốc độ thanh tịnh y như Thất Phật Bốn Nguyện Công Đức Kinh nói, tập hội 10 phương tất cả Chư Phật, chư Đại Bồ Tát, Hộ Pháp Thánh chúng, cung điện Đạo tràng cùng tất cả các thứ cúng dường quốc độ trang nghiêm, xin nguyện chuyển thành giống như sự trang nghiêm nơi quốc độ của Phật Vô Lượng Thọ, tất cả công đức cũng không khác, cõi Phật bằng phẳng đều do 7 báu tạo thành, đầy đủ sự vui sướng, sạch sẽ không dơ, ánh sáng chiếu khắp, có mùi hương thơm của Chiên Đàn đốt, tán rải các hoa Trời, có ao báu dùng các thứ báu bao quanh, lại dùng các loại vàng, bạc, Trân châu rải nơi đáy, có các hoa Ưu Bát La, Câu Vật Đầu, Ba Đầu Ma ... lại có các loại chim thú đủ màu hát ca các tiếng vi diệu làm vui lòng đại chúng, lại có các thứ ao đầy đủ nước tắm công đức sạch sẽ rất đáng ưa muốn, lại có các loại cây báu cõi Trời mỗi cây có đủ các thứ hoa trái, ở nơi mỗi cành treo các loại báu Lưu ly, Ma ni, chuông, mõ không đánh tự kêu phát ra các âm thanh nói các diệu Pháp. Như vậy đầy đủ các thứ nghiêm túc. Nơi điện thắng diệu cũng dùng 7 báu nghiêm túc, ánh sáng chiếu*

khắp 10 phương thế giới, 10 phương thế giới đều hiện ở trong. Tất cả các quốc độ đều thanh tịnh, siêu vượt thế gian. Đây đều do oai lực thanh tịnh căn lành của Như Lai mà có. Như Lai dùng độ các Bồ Tát vô lượng chúng và các Thiên (Deva), Long (Nàga), Dạ Xoa (Yakṣa), Càn Thát Ba (Gandharva), A Tu La (Asura), Yết Nại Trà (Garuda), Khẩn Na La (Kimnara), Ma Hô Lạc Già (Mahoraga), Nhân (Manuṣya) và Phi Nhân (Amanuṣya) thường hưởng thọ các Pháp vị vui sướng khoái lạc lợi ích hữu tình, xa lìa các tạp nhiễm ưu, bi, khổ não không có việc ma. Như Lai trang nghiêm thành quách cung điện dùng niệm Đại Bi thắng giải sanh ra. Do Xa Ma Tha (‘Samatha:Chỉ) Tỳ Bà Xá Na (Vipasyana:Quán) nhập vào cửa giải thoát Không, Vô tướng, Vô nguyện, có vô lượng vô biên công đức, hoa vương trong cung điện báu, các tòa Liên Hoa Sư tử Thiện Danh Xưng Cát Tường Vương Như Lai, Bảo Nguyệt Trí Nghiêm Quang Âm Tự Tại Vương Như Lai, Kim Sắc Bảo Quang Diệu Hạnh Thành Tựu Như Lai, Vô Ưu Tối Thắng Cát Tường Như Lai, Pháp Hải Lô Âm Như Lai, Pháp Hải Thắng Sát Du Hý Thần Thông Như Lai, Dược Sư Lưu Ly Quang Vương Như Lai, Bốn Sư Thích Ca Như Lai và 10 phương thế giới tất cả Như Lai, chư Đại Bồ Tát chúng. Hộ Pháp Thánh chúng, mong các Thánh chúng nguyện lực thù thắng tùy theo quả báo nguyện được như pháp thành tựu tối thù thắng. Lại ở trong, ngoài tùy các loại xuất ra các thứ thượng diệu tư cụ, đồ ăn uống, y phục, vòng xuyên, kỹ nhạc, các thứ tối diệu cúng dường như mây biển, như vậy tùy theo nguyện mà chuyển thành tất cả các thứ nghiêm sức, phổ biến đầy đủ các món cúng dường mây biển, cúi xin tùy ý được đầy đủ, nguyện cho các Thánh chúng cũng được như vậy, gia trì nhiếp thọ vui vẻ thọ dụng”. Nói như vậy 3 lần.

Lại nói: “Sức chân thật của Tam Bảo, sức gia trì nhiếp thọ của Chư Phật chư Đại Bồ Tát, sức quả báo viên mãn của hai món tư lương, đức thanh tịnh không tư nghi của Pháp giới, cúi mong tất cả đều tùy ý thành tựu”. Nói 3 lần tức nhiếp thọ gia trì cúng dường xong.

Lại thỉnh Thánh chúng, 2 gối sát đất chấp tay cầm hoa triệu thỉnh rằng: “Một lòng phụng thỉnh: Thiện Danh Xưng Cát Tường Vương Như Lai, Bảo Nguyệt Trí Nghiêm Quang Âm Tự Tại Vương Như Lai, Kim Sắc Bảo Quang Diệu Hạnh Thành Tựu Như Lai, Vô Ưu Tối Thắng Cát Tường Vương Như Lai, Pháp Hải Lô Âm Như Lai, Pháp Hải Thắng Sát Du Hý Thần Thông Như Lai, Dược Sư Lưu Ly Quang Vương Như Lai, Bốn Sư Thích Ca Như Lai, 10 phương ba đời tất cả Như Lai Ứng Cánh Đẳng Giác, các Đại Bồ Tát, cúi xin thương xót, chư Thế Tôn đại từ đại bi vì lợi ích đời sau 500 năm khi Tượng Pháp chuyển, tất cả hữu tình bị nghiệp chướng ngăn che, các bệnh tật bức bách thường bị u, sầu, khổ não làm hại, các hữu tình tham đắm các khổ mà làm các việc ích lợi, vì muốn an lạc Trời người, y theo oai thần thù thắng vi diệu phương tiện rộng lớn của Chư Như Lai; nay chúng con vì muốn nương dựa, muốn hộ pháp, muốn thế lực kiên thành triệu thỉnh duy nguyện Thánh chúng giáng lâm Đạo tràng này, cúi xin nạp thọ.

Một lòng phụng thỉnh Đạo sư của chúng con Thích Ca Mâu Ni Phật vì lợi ích hữu tình tại Diêm Phù Đề thị hiện Niết Bàn. Xin nguyện Như Lai thần thông du hý tự tại lợi ích hữu tình, nguyện Thế Tôn đại từ đại bi nhớ nghĩ không bỏ lời nguyện, nay con muốn báo ân đức của chúng sanh, nay vì tất cả hữu tình làm chỗ nương dựa, làm pháp cứu hộ, làm thế lực kiên thành triệu thỉnh, cúi xin giáng lâm nơi Đàn xót thương nạp thọ”.

Một lòng triệu thỉnh Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát Ma Ha Tát, tất cả các Bồ Tát Thánh chúng đại từ đại bi nhớ lại khi trước đã nói công đức của 7 vị Phật bốn nguyện Kinh ở trước đại chúng, nói ra lời thệ vâng theo lời Phật giữ gìn kinh điển, Chư vị Bồ Tát, nay con vì tất cả hữu tình làm nơi nương tựa, làm pháp cứu hộ, muốn thế lực kiên thành triệu thỉnh, duy nguyện giáng lâm đạo tràng thọ lãnh sự cúng dường.

Một lòng phụng thỉnh xưa nay các vị gần gũi Như Lai, các vị dùng lời chân thật của Chư Thiên thừa giáo sắc của Phật thệ nguyện hộ Chánh Pháp và nguyện hộ trì bốn chúng cùng Kinh Bảo Phật Như Lai Bốn Nguyện, Đại Phạm Thiên Vương, Đế Thích Thiên Chủ, Trì Quốc Thiên Vương, Tăng Trưởng Thiên Vương, Quảng Mục Thiên Vương, Đa Văn Thiên Vương ... và các Hộ pháp Thánh chúng, nay con vì các hữu tình làm nơi nương tựa, làm pháp cứu hộ, muốn thế lực kiên thành triệu thỉnh, xin nguyện giáng lâm đạo tràng thọ nạp sự cúng dường.

Một lòng triệu thỉnh xưa nay ở nơi đại hội của Chư Phật, nơi trước đại chúng phát đại thệ nguyện: **“Nếu có ai thọ trì, đọc tụng, cúng dường Kinh Thất Phật Như Lai Bốn Nguyện Công Đức, chúng con sẽ ủng hộ người đó khiến cho tất cả mọi điều cầu nguyện đều được đầy đủ”**.

Các vị thệ nguyện hộ trì là:

Cung Tỳ La Đại Tướng

Phạt Chiết La Đại Tướng

Mê Xí La Đại Tướng

An Để La Đại Tướng

Át Nễ la Đại Tướng

San Để La Đại Tướng

Nhơn Đà La Đại Tướng

Ba Di La Đại Tướng

Ma Hổ La Đại Tướng

Chân Đạt La Đại Tướng

Chiêu Đổ La Đại Tướng

Tỳ Yết La Đại Tướng’

Các vị Đại Tướng nhớ lại lời thệ nguyện, nay con vì các hữu tình làm chỗ nương dựa, làm chỗ cứu hộ, làm thế lực kiên thành triệu thỉnh duy nguyện giáng lâm Đạo tràng thọ nạp các món cúng dường.”

Như vậy triệu thỉnh xong. Quán tưởng Thánh Chúng từ bốn quốc dùng sức thần thông nương hư không mà lại, nơi tòa Liên Hoa Sư Tử trong cung điện thắng diệu, an 8 vị Như Lai và Pháp Bảo, ở 2 bên an các Tòa của các vị Bồ Tát hoặc các vị tùy tùng của các Ngài. Phía trước an Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát, Cứu Thoát Bồ Tát, Kim Cang Thủ Bồ Tát, thỉnh giáo các vị nhớ bốn nguyện làm các việc lợi ích, bên tả an 12 vị Đại Tướng, bên hữu để Đại Phạm Thiên Vương, Đế Thích Thiên Chủ, 4 cửa để 4 Đại Thiên Vương, quán tưởng mọi thứ cúng dường đầy đủ suy nghĩ như phần trước.

Lại dùng nước công đức... lễ bái bạch rằng:

“Nam mô quy y cúng dường thập phương hết thảy Thiện Thệ các đại Bồ Tát.

Nam mô quy y cúng dường Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác Thiện Danh Xưng Cát Tường Vương Phật, vô lượng bách thiên vạn ức Bồ Tát chúng.

*Nam mô quy y cúng dường Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác Bảo Nguyệt Trí Nghiêm Quang Âm Tự Tại Vương Phật vô lượng Bồ tát chúng.*

*Nam mô quy y cúng dường Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác Kim Sắc Bảo Quang Diệu Hạnh Thành Tựu Phật vô lượng vạn ức bá thiên Bồ Tát chúng.*

*Nam mô quy y cúng dường Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác Vô Ưu Tối Thắng Cát Tường Vương Phật vô lượng Bồ Tát Chúng.*

*Nam mô quy y cúng dường Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác Pháp Hải Lô Âm Phật vô lượng Bồ tát chúng. Nam mô quy y cúng dường Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác Pháp Hải Thắng Huệ Du Hý Thần Thông Phật vô lượng Bồ tát chúng.*

*Nam mô quy y cúng dường Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác Dược Sư Lưu Ly Quang Vương Phật, Nhật Quang Biến Chiếu, Nguyệt Quang Biến Chiếu vô lượng Bồ tát chúng.*

*Nam mô quy y cúng dường Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật ba vạn sáu ngàn Bồ tát chúng.*

*Nam mô quy y cúng dường Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát, Cúu Thoát Bồ Tát, Kim Cang Thủ Bồ Tát, các chúng Đại Bồ Tát.*

*Nam mô quy y cúng dường Đại Phạm Thiên Vương, Đế Thích Thiên Chủ, Tứ Đại Thiên Vương, Hộ Pháp Thánh Hiền chúng.*

*Nam mô quy y cúng dường Cung Tỳ La Đại Tướng thập nhị Dạ Xoa chúng.*

*Lại phụng cúng rằng:*

*“Trước các Đại Thánh, nay con dùng diêu công đức thủy, Hương xoa, hương đốt, đèn sáng, đồ ăn uống, các món kỹ nhạc, tràng phan, bảo cái các món đầy đủ, cùng 10 phương cõi trời người ham thích các món tư cụ tốt nhất.*

*Lại dùng thần lực của Thần Chú, lực của tín nguyện gia trì khiến đồ cúng dường biến nhiều như mây biển, cũng như hạnh nguyện của Phổ Hiền hiện ra đầy đủ hư không các món cúng dường tối thắng. Con nay xin cúng dường đại thánh chúng.*

*Con vì từ vô thủy sanh ra từ trước đến nay tạo ra các tội nghiệp ác, cùng làm tất cả các việc không nên làm, các việc không lành. Như vậy tất cả các tội nghiệp, nay con đều xin sám hối.*

*Ba đời Chư Phật và các hữu tình có các căn lành con đều xin tùy hỷ,*

*Mười phương tất cả các Như Lai con xin ân cần thỉnh chuyển Đại Pháp Luân.*

*Tất cả Thế Đấng muốn vào cõi Niết Bàn, con xin ân cần thỉnh Ngài khoan nhập, ở đời dài lâu lợi lạc hữu tình.*

*Như vậy các Thế Tôn, các Thánh chúng tại đại hội xin thương xót con. Các Đức Thế Tôn đại từ đại bi vì lợi ích cho đời sau khi Tượng Pháp chuyển 500 năm, tất cả các hữu tình nghiệp chướng sâu dày, bị các bệnh tật áp bức, thường bị buồn khổ ưu sầu làm hại, vì các hữu tình chìm đắm nơi khổ hải mà làm các việc nghĩa lợi, vì muốn trời người được lợi ích an lạc, nên Thế Tôn Ứng Chánh Đẳng Giác Thất Phật Như Lai xưa nay đã từng dùng phương tiện Thiện Xảo phát đại tối thắng vi diệu Thượng nguyện gia trì nhiếp thọ.*

*Đức Đạo Sư Thích Ca Mâu Ni Phật của chúng con cũng như vậy nói các Kinh điển gia trì nhiếp thọ Mạn Thù Bồ Tát, Cúu Thoát Bồ Tát, Kim Cang Thủ Bồ Tát, tất cả các chúng Bồ Tát thành tựu chân thật. Đức Thế Tôn kia đã phát đầy đủ thế nguyện rộng lớn cũng vì muốn đầy đủ các việc nghĩa lợi của Kinh này, thành tựu các Thánh, phụ thuộc lời*

*Phật, gia trì nhiếp thọ Đại Phạm Thiên Vương, Đế Thích Thiên Chủ, Tứ Đại Thiên Vương, Thập nhị Dạ Xoa, các Thánh chúng, các Ưu Bà Tắc đã từng ở nơi đại hội ngày trước phát nguyện rộng lớn ủng hộ Kinh này và người thọ trì. Do đó hôm nay con cũng muốn được như các Ngài nói ra Nghi quỹ Bốn nguyện công đức này, tạo lập Đạo tràng, tập hội tất cả Chư Phật Bồ Tát Thánh chúng, trưng bày các món cúng dường đầy đủ, xưng dương Thánh hiệu và dâng các phẩm vật cúng dường trong Đạo tràng đến tất cả Thánh chúng. Cầu xin Thánh chúng gia bị thọ hưởng, nhớ lời thệ nguyện cho chúng con được đầy đủ, cho con và các hữu tình hiện tiền tìm được tất cả các việc công đức lợi ích như Kinh đã nói “ (đọc ba lần)*

Sau lại nơi Thánh chúng cúng dường, phát nguyện, cầu xin. Đầu tiên xưng niệm danh hiệu của Thiện Danh Xưng Cát Tường Vương Như Lai, thân thọ cúng dường. Cầu nguyện rằng:

**- Nam mô quy y cúng dường Bạc Già Phạm Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác Thiện Danh Xưng Cát Tường Vương Phật (7 lần)**

Sau lại thân cúng dường. Đối nơi trước Chư Phật, chư Đại Bồ tát Thánh chúng, bạch rằng:

- Nếu người nghe được danh hiệu của Thiện Danh Xưng Cát Tường Vương Như Lai chánh niệm tư duy xưng tụng Thánh hiệu cung kính cúng dường lễ bái 7 lần được sức oai thần cũng như Thiện Danh Xưng Cát Tường Vương Như Lai phát thệ nguyện.

Xin cho chúng con và các hữu tình bị các bệnh khổ nơi thân, bị nóng, rét, trùng đạo, yếm mị, khởi thi quỷ ... tất cả các sự sợ hãi làm não hại.

Xin cho chúng con từ nay cho đến chứng được Chánh Đẳng Bồ Đề tất cả tai nạn bệnh khổ thấy đều tiêu trừ, thấy đều tiêu trừ.

Lại xin cho chúng con và các hữu tình bị các bệnh đui, ngọng, câm, điếc, bạch lại, điên cuồng, các thứ bệnh khổ, từ nay cho đến Chánh Đẳng Bồ Đề, các căn đầy đủ, tất cả tật bệnh, nhân khổ xin tiêu trừ sạch.

Lại cho chúng con cùng các hữu tình vì bị ràng buộc bởi tham, sân, si tạo tội Vô Gián và làm các việc ác, phỉ báng Chánh Pháp, không tu việc lành nên bị đọa vào các Địa ngục Ác thú, bị nhiều bệnh khổ, xin cho chúng con có tất cả các tội Vô Gián và các nghiệp chướng thấy đều trừ sạch cho đến chứng được Vô Thượng Bồ Đề không còn bị đọa lạc vào ba ác thú, thường hưởng các sự sung sướng thù thắng ở cõi trời người.

Lại xin cho chúng con và tất cả hữu tình tham đắm các khổ vì thiếu thốn các đồ ăn mặc, trang sức, giường nằm, tiền bạc, châu báu, hương hoa, kỹ nhạc, từ nay cho đến chứng được Chánh Đẳng Bồ Đề, tất cả các đồ ăn mặc, trang sức, giường nằm, tiền bạc, châu báu, hương hoa, kỹ nhạc, các món tư sanh đầy đủ giàu có.

Lại nguyện con và tất cả hữu tình, hoặc bị gông cùm xiềng xích cột trói, roi vọt đánh đập, bị các khổ não, từ nay cho đến chứng được Chánh Đẳng Bồ Đề, tất cả các khổ não trên đều được giải thoát, đều được tiêu trừ.

Lại nguyện con và các hữu tình tất cả mọi việc, không cứu, không nương, không bị các khổ bức bách, nơi các chỗ hiểm nạn, các thú ác, cọp, beo, sư tử, hổ lang, rắn rít, bọ cạp làm khổ nạn muốn ăn thịt, từ nay trở đi cho đến chứng được Chánh Đẳng Bồ Đề, tất cả mọi sự khủng bố đều được giải thoát, các loại ác trên đều sanh lòng Từ thường được an lạc.

Lại nguyện con và các hữu tình, nơi chỗ biện luận tranh cãi đấu tranh lẫn nhau sanh các loại buồn rầu, từ nay trở đi cho đến chứng được Chánh Đẳng Bồ Đề, nguyện đều giải thoát mọi khủng bố phiền não ở trên, nguyện đều tiêu trừ tất cả, đều khởi lòng Từ đối đãi với nhau.

Lại nguyện con và tất cả hữu tình vì cuộc sống mà vào nơi sông biển, bị các ác phong thổi thuyền bè trôi giạt không biết nơi về, sanh lòng sợ hãi vô cùng, từ nay trở đi cho đến chứng được Chánh Đẳng Bồ Đề, không có các sự sợ hãi mọi việc tùy tâm, đến nơi sung sướng thọ các điều vui sướng.

Lại nguyện cho con đến khi lâm chung được sanh về quốc độ của Đức Thiện Danh Xưng Cát Tường Vương Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác, liên hoa hóa sanh ngôi nơi tòa báu Liên Hoa Sư tử, chứng được các môn Đà La Ni, Tam Ma Địa, các thứ công đức.

Lại ở nơi Thiện Danh Xưng Cát Tường Vương Như Lai và 10 phương Chư Phật được nghe Diệu Pháp thừa sự cúng dường, mong Phật hoan hỷ trong khoảng chốc lát được đến các cõi Phật không bị ngăn ngại.

**- Nam mô quy y cúng dường Bạc Già Phạm Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác Bảo Nguyệt Trí Nghiêm Quang Âm Tự Tại Vương Phật. ( 7 lần)**

Thứ đến thân cúng dường. Đối trước Chư Phật, chư Đại Bồ Tát và Thánh chúng. Nếu nghe được danh hiệu của Đức Bảo Nguyệt Trí Nghiêm Quang Âm Tự Tại Vương Phật, chánh niệm suy nghĩ xưng danh hiệu Ngài, cung kính cúng dường lễ lạy 7 lần, do sức oai thần như Bảo Nguyệt Trí Nghiêm Quang Âm Tự Tại Vương Phật, đã phát tối thắng vi diệu thượng nguyện. Nguyện cho chúng con và tất cả hữu tình vì các nghề làm lụng, buôn bán, cày cấy tham đắm các dục lạc khiến tâm bận rộn ưu phiền không tu các Pháp lành giải thoát, đọa lạc trong sanh tử không ra khỏi được, bị vô lượng vô biên các thứ Suy, Lão, Bệnh, Tử, Ưu, Bi, Khổ, Não.

Xin nguyện chúng con từ nay cho đến chứng được Chánh Đẳng Bồ Đề, quần áo, đồ ăn uống, các thứ tư sanh đều đầy đủ, vàng bạc các báu dư dật, các căn lành ngày càng thêm lớn, không xa lìa Tâm Bồ đề, các Khổ trong đường ác đều được giải thoát.

Lại nguyện con và các hữu tình, nếu vì nóng lạnh đói khát làm cho thân bị khổ não, từ nay cho đến chứng được Vô Thượng Bồ Đề, các tội nghiệp của các đời trước đều được tiêu trừ, xa lìa các Khổ, thọ hưởng các điều vui sướng ở cõi trời người.

Lại nguyện con và tất cả hữu tình, nếu có thân nữ bị các thứ Khổ bức bách muốn được xa lìa sanh lòng nhàm chán, hoặc khi sanh đẻ bị các đau đớn, như vậy các loại khổ kia thấy đều tiêu trừ.

Lại nguyện đời sau cho đến khi chứng được Vô Thượng Bồ Đề thường làm thân nam.

Lại nguyện con và tất cả hữu tình, hoặc cha mẹ, anh em, chị em, vợ con quyến thuộc cùng bạn bè thân thiết đi vào các nơi nguy hiểm bị giặc cướp làm cho khổ sở. từ nay cho đến chứng được Vô Thượng Bồ Đề, tất cả nơi hiểm nạn, giặc cướp làm khổ bức đều được giải thoát đều được tiêu trừ.

Lại nguyện con và tất cả hữu tình nơi chỗ tắm tối làm các sự nghiệp bị các quỷ thần làm phiền nhiễu sanh ra sợ hãi, xin nguyện cho chúng con từ nay cho đến chứng được Vô Thượng Bồ Đề tất cả các ác Khổ nạn từ chỗ tối đến chỗ sáng các ác quỷ thần khởi tâm ý từ bi, phát đại tinh tấn thừa sự cúng dường. Lại nguyện con và tất cả hữu tình

làm các việc ác không tin Tam Bảo, trí huệ yếu kém không tu các Pháp lành, căn, lực, giáo đạo, niệm định, tổng trì đều không tu tập, nguyện cho chúng con từ nay cho đến chứng được Vô Thượng Bồ Đề trí huệ đầy đủ, tin sâu Tam Bảo, thấy đều tu học ba bảy phẩm Bồ đề phần.

Lại nguyện con cùng tất cả hữu tình, ham thích Tiểu Thừa, không ham ưa Vô Thượng Bồ Đề, chúng con xả bỏ Nhị Thừa, phát tâm Bồ đề nơi Vô Thượng giác không có thoái chuyển.

Lại nguyện con và tất cả hữu tình, khi kiếp này diệt, Nam Thiên Bộ Châu lửa dục lầy lừng nổi lên sanh đại lo rầu sợ sệt, do vì ác nghiệp thân trước mà thọ khổ não không chỗ nương dựa, xin nguyện chúng con từ nay cho đến chứng được Vô Thượng Bồ Đề, tất cả các nỗi buồn khổ đều bị tiêu trừ hưởng sự mát mẻ.

Lại nguyện chúng con khi mạng chung sanh về cõi Phật Bảo Nguyệt Trí Nghiêm Quang Âm Tự Tại Vương sanh nơi hoa sen, ở nơi các Tòa báu Liên Hoa Sư tử chứng được các môn Đà La Ni, các Tam Ma Địa, các thứ công đức, sau lại được nơi đạo sư Bảo Nguyệt Trí Nghiêm Quang Âm Tự Tại Vương Như Lai và 10 phương Như Lai được nghe Diệu Pháp thừa sự cúng dường, được Phật hoan hỷ, trong khoảng chốc lát được đến các quốc độ của Chư Phật không có ngăn ngại.

**- Nam mô quý y cúng dường Bạc Già Phạm Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác Kim Sắc Bảo Quang Diệu Hạnh Thành Tựu Phật (7 lần)**

- Lại thân cúng dường. Nay đối trước Chư Phật, chư Đại Bồ Tát và chư Thánh chúng, nếu nghe được danh hiệu của Kim Sắc Bảo Quang Diệu Hạnh Thành Tựu Như Lai, suy nghĩ chân chánh xưng niệm danh hiệu, cung kính cúng dường lễ bái 7 lần, sức đại oai thần lực cũng như Đức Kim Sắc Bảo Quang Diệu Hạnh Thành Tựu Như Lai đã phát tối thắng vì diệu thượng nguyện. Nguyện cho con và tất cả hữu tình tạo các nghiệp giết hại, do ác nghiệp này phải chịu khổ nơi Địa ngục, nếu được làm người lại bị nhiều bệnh chết yểu, hoặc bị nước, lửa, đao, độc thương hại phải chịu khổ về sự chết, nguyện cho chúng con từ nay cho đến khi được Vô Thượng Bồ Đề, tất cả ác nghiệp đều được tiêu trừ, không bị bệnh tật, không bị hoạc tử, được sống lâu.

Lại nguyện cho con và các hữu tình làm các ác nghiệp dùng sức cướp đoạt, hoặc trộm tiền của đọa vào ác thú, dầu được làm người sanh vào nhà nghèo khổ ăn mặc thiếu thốn thọ các điều khổ, nguyện cho chúng con từ nay cho đến chứng được Vô Thượng Bồ Đề, tất cả ác nghiệp đều được tiêu trừ, áo quần, đồ ăn uống không có thiếu thốn đều được no đủ.

Lại nguyện cho con và các hữu tình lẩn tránh lẫn nhau, sát hại lẫn nhau, từ nay trở đi cho đến chứng được Vô Thượng Bồ Đề, tất cả khổ não đều được tiêu trừ, ai nấy đều khởi lòng từ xem nhau như cha mẹ.

Lại nguyện con và các hữu tình đối với các chúng sanh do Tham, Sân, Si, Mạn, Nghi, tại gia xuất gia nam nữ 7 chúng hủy phạm các học xứ của Như Lai, tạo các nghiệp ác, phí uổng của tín thí, đọa vào Địa ngục thọ các báo khổ, xin cho chúng con từ nay trở đi cho đến chứng được Vô Thượng Bồ Đề, tất cả nghiệp ác đều được tiêu trừ, đoạn các phiền não, giữ đúng giới luật, giữ gìn Thân, Khẩu, Ý không có thoái chuyển.

Đà La Ni rằng:

- **Đát diệt tha:** Tất đế Tất đế Tô Tất đế, mục tạt ni mục khát xoa ni, mục đế tì mục đế a ma lệ tì ma lệ mang ca lệ lan nhạ yết rị tì ra na yết rị tì, tát rị phạ a lị tha tát đà ni, bàn ra ma rị a nhạ đế a thất nhạ đế tì đa bà di tô phạ rị ni, bát ra ha ma cù sắc bát ra a ma đồ sắc đệ đế, tát rị phạ a rị đề thuật tát rị phạ đà a bát ra đế ha đế, tạt đồ rô, sa sắc đế phổ đà cụ đề bà sắc đệ đế na ma tát lị phạ đát tha nga đa nãm sa phạ ha.

TADYATHÀ: SIDDHE SIDDHE SUSIDDHE, MOCANI MOKSANI, MUKTE VIMUKTE , AMALE VIMALE MAMGALI HIRANYAGARBHE RATNAGARBHE SARVARTHA SÀDHANI, PARAMARTHA SÀDHANI, MANAS MAHÀMANAS, ADBHUTE ATYADBHUTE, VITABHAYEŞU BHANI BRHMA-GHOŞE , BRAHMAJUŞTE, SARVARTHAŞU APARAJITE, SARVATRA APRATIHA TE CATURŞAŞTI BUDDHA KOṬI BHAŞITE ,NAMA SARVA TATHÀGATÀNÀM SVÀHÀ

*Đức Thế Tôn Ứng Chánh Đẳng Giác Kim Sắc Bảo Quang Diệu Hạnh Thành Tựu xưa ngồi nơi cội Bồ đề xem khắp chúng sanh vì Tham, Sân, Si bị các phiền não, bệnh tật bức bách, oan gia sai sử hoặc bị chết oan, lại vì nghiệp ác đọa vào Địa ngục bị các khổ não, vì muốn cứu các chúng sanh đó, vì trừ nghiệp chướng rất ráo an trụ Vô Thượng Bồ Đề nói Thần chú này. Con nay thành tâm tụng trì, dùng sức nhiếp thọ của Thần chú, nguyện con và tất cả hữu tình chỗ có các tội lớn, năm tội Vô Gian và các nghiệp chướng đều được tiêu trừ, các chỗ cầu nguyện đều được đầy đủ, lúc lâm chung được thấy Thế Tôn được Ngài từ bi hộ niệm, được vãng sanh về quốc độ của Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác Kim Sắc Bảo Quang Diệu Hạnh Thành Tựu nơi tòa báu Liên Hoa Sư tử , liên hoa hóa sanh, chứng được các môn Đà La Ni, Tam Ma Địa, các thứ công đức; lại ở nơi Đạo sư Kim Sắc Bảo Quang Diệu Hạnh Thành Tựu Như Lai và 10 phương Như Lai được nghe Diệu pháp thừa sự cúng dường, mong Phật hoan hỷ trong khoảng chốc lát được đến các cõi Phật không ngăn ngại.*

- **Nam mô quy y cúng dường Bạc Già Phạm Ứng Chánh Đẳng Giác Vô Ưu Tối Thắng Cát Tường Vương Phật (7 lần)**

*Lại thân cúng dường. Nay đối trước Chư Phật, chư Đại Bồ Tát và chư Thánh chúng. Nếu được nghe danh hiệu của Phật Vô Ưu Tối Thắng Cát Tường Vương suy nghĩ chân chánh cung kính cúng dường lễ bái xưng niệm danh hiệu 7 lần được oai thần lực như Vô Ưu Tối Thắng Cát Tường Vương Như Lai đã phát đại thệ nguyện tối thắng vì diêu. Xin nguyện con và tất cả hữu tình thường bị các nỗi buồn khổ cột trói, từ nay trở đi cho đến chúng Vô Thượng Bồ Đề, tất cả mọi buồn rầu khổ não thấy đều tiêu trừ, lại nguyện không bị ái biệt ly khổ, sống lâu an ổn vui sướng.*

*Nguyện cho con và tất cả hữu tình tạo các nghiệp ác phải vào xứ Vô Gian hắc ám, ở trong Địa ngục lớn chịu các khổ não, xin cho chúng con được hào quang của Vô Ưu Tối Thắng Cát Tường Vương Phật chiếu đến, tất cả nghiệp chướng đều được tiêu trừ, cho đến chúng được Vô Thượng Bồ Đề giải thoát các Khổ, được sanh cõi trời người thọ các điều vui sướng.*

*Lại nguyện con và các hữu tình tạo các nghiệp ác sát, đạo, tà dâm trong đời này bị khổ vì đao gậy, đời sau đọa vào ác thú, dầu được sanh làm người sanh vào nhà bản tiện, nhiều tật bệnh lại bị chết yểu, đồ ăn mặc thường bị thiếu thốn, thường bị các khổ nóng lạnh đói khát, thần sắc tối tăm quyến thuộc bà con không hiền lương, nguyện cho chúng*



con từ nay cho đến chúng được Vô Thượng Bồ Đề tùy theo lời cầu, đồ ăn thức uống thầy đều đầy đủ, thân có ánh sáng như chư Thiên, quyến thuộc hiền lành.

Lại nguyện chúng con và các hữu tình bị loài Dạ Xoa các ác quỷ thần đoạt lấy tinh khí bị các bệnh và các khổ não, xin nguyện từ nay cho đến khi chúng được Vô Thượng Bồ Đề, các loại Dạ Xoa, các quỷ thần ác thầy đều bỏ chạy đều khởi lòng từ, tinh khí đoạt mất lại được như cũ, giải thoát tất cả bệnh khổ.

Lại nguyện chúng con đến lúc mạng chung được vãng sanh nơi quốc độ của Đức Vô Ưu Tối Thắng Cát Tường Vương Phật, nơi tòa báu Liên Hoa Sư tử, liên hoa hóa sanh chúng được các môn Đà La Ni, Tam Ma Địa, các thứ công đức; lại nơi Đạo sư Vô Ưu Tối Thắng Cát Tường Vương Như Lai và 10 phương Như Lai được nghe các Diệu pháp thừa sự cúng dường mong Phật hoan hỷ, ở trong chốc lát được đến các cõi Phật không có ngăn ngại.

**- Nam mô quy y cúng dường Bạc Già Phạm Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác Pháp Hải Lô Âm Phật (7 lần)**

Lại thân cúng dường. Nay đối trước Chư Phật, chư Đại Bồ Tát và chư Thánh chúng, được nghe danh hiệu của Pháp Hải Lô Âm Phật, suy nghĩ chân chánh xưng tụng danh hiệu 7 lần cung kính cúng dường lễ bái được oai thần lực, như Pháp Hải Lô Âm Phật đã phát các lời nguyện vi diệu. Nguyện con và tất cả hữu tình nếu sanh vào các nhà tà kiến nơi Phật, Pháp, Tăng không sanh lòng tin trong sạch, xa lìa tâm Vô Thượng Bồ Đề, chúng con xin nguyện từ nay cho đến chúng được Vô Thượng Bồ Đề, tất cả tà kiến vô minh ngày đêm đều được tiêu trừ, nơi Tam Bảo sanh lòng tin sâu chắc, không lui sụt tâm Vô Thượng Bồ đề.

Lại nguyện con và tất cả hữu tình sanh trong Địa ngục do gần bạn ác tạo các nghiệp ác, không tu các việc lành, chưa từng nghe qua tên Tam Bảo, sau khi chết đọa vào 3 đường ác, các chúng sanh đó nếu được nghe danh hiệu của Như Lai Pháp Hải Lô Âm, lại nghe được Pháp văn Pháp Hải âm thanh, nguyện cho chúng con và tất cả chúng sanh từ nay cho đến chúng Vô Thượng Bồ Đề, tất cả nghiệp chướng đều tiêu trừ gặp Thiện tri thức, không đọa ác, không lìa bỏ tâm Bồ đề, nguyện cho con và tất cả hữu tình, y phục, ẩm thực, ngọc cụ, y dược, các món tư sanh đều bị thiếu thốn, do vì như vậy sanh lòng buồn khổ, vì cầu cho được mà tạo các nghiệp ác. Xin nguyện chúng con từ nay trở đi cho đến chúng được Vô Thượng Bồ Đề, áo quần, đồ ăn uống, đồ nằm, thuốc thang, chỗ cần các đồ tư sanh tùy ý đều được không có thiếu thốn.

Lại nguyện cho con và các hữu tình do các ác nghiệp đời trước kéo lại đòi hỏi không được lợi ích cung, tên, đao, gây muốn làm hại nhau, nguyện cho con và tất cả chúng sanh cho đến chúng được Vô Thượng Bồ Đề khiến các kẻ dùng đao, gây mưu hại lẫn nhau đều khởi lòng từ không còn ganh ghét, xả bỏ ác niệm không còn nổi lên hống là giết hại, thông làm việc hỷ xả, các thứ thọ dụng đều biết đủ không còn tham lam.

Lại nguyện cho con đến khi mạng chung được sanh về quốc độ của Phật Pháp Hải Lô Âm, nơi tòa Liên Hoa Sư tử liên hoa hóa sanh chúng được các môn Đà La Ni, Tam Ma Địa và các công đức; lại ở nơi Đạo sư Pháp Hải Lô Âm Như Lai cùng 10 phương Như Lai được nghe Diệu Pháp, thừa sự cúng dường mong Phật hoan hỷ, trong khoảng chốc lát được đến các cõi Phật không có ngăn ngại.

DƯỢC SƯ LƯU LY QUANG THẤT PHẬT BỔN NGUYỆN CÔNG ĐỨC KINH  
NIỆM TỤNG NGHI QUỸ  
QUYỂN THƯỢNG (Hết)

